

# Rapport public Parcoursup session 2025

Sorbonne université - Licence - Humanités - Parcours Humanités : Espagnol « Traduction, Édition, Média »

## Les données de la formation

Les tableaux suivants permettent de suivre l'évolution du nombre de candidats, par formation et par groupe, depuis ceux qui confirment le vœu jusqu'à ceux qui acceptent la proposition correspondante. Ces tableaux sont déclinés selon plusieurs éléments. Les données de la formation correspondent aux données de la phase principale, calculées au 10 juillet 2025. Elles ne prennent pas en compte les données de la phase de gestion des démissions.

**Sorbonne université - Licence - Humanités - Parcours Humanités : Espagnol « Traduction, Édition, Média » (47386)**

### Rappel des taux appliqués pour cette formation

Taux minimum de candidats boursiers fixé par le recteur : 16%

Taux maximum de candidats non résidents fixé par le recteur : 10%

## Synthèse des candidatures, classements et admissions

| Formation d'affectation                                                                                          | Jury            | Groupe             | Nombre de places proposées | Nombre de candidats qui ont confirmé le vœu | Nombre de candidats classés (parmi ceux qui ont confirmé le vœu) | Nombre de candidats en position de recevoir une proposition d'admission (parmi ceux qui ont confirmé le vœu) | Nombre de candidats qui ont accepté la proposition |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------|----------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Sorbonne université - Licence - Humanités - Parcours Humanités : Espagnol « Traduction, Édition, Média » (47386) | Jury par défaut | Tous les candidats | 60                         | 159                                         | 157                                                              | 157                                                                                                          | 32                                                 |

## Suivi des candidats par sexe

| Formation d'affectation                                                                                          | Jury            | Groupe             | Sexe         | Nombre de candidats qui ont confirmé le vœu | Nombre de candidats classés (parmi ceux qui ont confirmé le vœu) | Nombre de candidats en position de recevoir une proposition d'admission (parmi ceux qui ont confirmé le vœu) | Candidats ayant accepté la proposition |              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------|--------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------|
|                                                                                                                  |                 |                    |              |                                             |                                                                  |                                                                                                              | Nombre                                 | Pourcentage  |
| Sorbonne université - Licence - Humanités - Parcours Humanités : Espagnol « Traduction, Édition, Média » (47386) | Jury par défaut | Tous les candidats | Féminin      | 122                                         | 120                                                              | 120                                                                                                          | 29                                     | 90,6 %       |
|                                                                                                                  |                 |                    | Masculin     | 37                                          | 37                                                               | 37                                                                                                           | 3                                      | 9,4 %        |
|                                                                                                                  |                 |                    | <b>Total</b> | <b>159</b>                                  | <b>157</b>                                                       | <b>157</b>                                                                                                   | <b>32</b>                              | <b>100 %</b> |

## Suivi des candidats par type de baccalauréat

| Formation d'affectation                                                                                          | Jury            | Groupe             | Type de bac                | Mention au bac | Nombre de candidats qui ont confirmé le vœu | Nombre de candidats classés (parmi ceux qui ont confirmé le vœu) | Nombre de candidats en position de recevoir une proposition d'admission (parmi ceux qui ont confirmé le vœu) | Candidats ayant accepté la proposition |              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------|----------------------------|----------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------|
|                                                                                                                  |                 |                    |                            |                |                                             |                                                                  |                                                                                                              | Nombre                                 | Pourcentage  |
| Sorbonne université - Licence - Humanités - Parcours Humanités : Espagnol « Traduction, Édition, Média » (47386) | Jury par défaut | Tous les candidats | Baccalauréat Général       | Échec au bac   | 3                                           | 3                                                                | 3                                                                                                            | 0                                      | 0 %          |
|                                                                                                                  |                 |                    |                            | Sans mention   | 32                                          | 32                                                               | 32                                                                                                           | 15                                     | 55,6 %       |
|                                                                                                                  |                 |                    |                            | AB             | 43                                          | 43                                                               | 43                                                                                                           | 8                                      | 29,6 %       |
|                                                                                                                  |                 |                    |                            | B              | 34                                          | 34                                                               | 34                                                                                                           | 4                                      | 14,8 %       |
|                                                                                                                  |                 |                    |                            | TB             | 12                                          | 12                                                               | 12                                                                                                           | 0                                      | 0 %          |
|                                                                                                                  |                 |                    |                            | TBF            | 3                                           | 3                                                                | 3                                                                                                            | 0                                      | 0 %          |
|                                                                                                                  |                 |                    |                            | <b>Total</b>   | <b>127</b>                                  | <b>127</b>                                                       | <b>127</b>                                                                                                   | <b>27</b>                              | <b>100 %</b> |
|                                                                                                                  |                 |                    | Baccalauréat Technologique | Échec au bac   | 1                                           | 1                                                                | 1                                                                                                            | 0                                      | 0 %          |
|                                                                                                                  |                 |                    |                            | Sans mention   | 8                                           | 8                                                                | 8                                                                                                            | 2                                      | 100 %        |
|                                                                                                                  |                 |                    |                            | B              | 1                                           | 1                                                                | 1                                                                                                            | 0                                      | 0 %          |
|                                                                                                                  |                 |                    |                            | TB             | 1                                           | 1                                                                | 1                                                                                                            | 0                                      | 0 %          |
|                                                                                                                  |                 |                    |                            | <b>Total</b>   | <b>11</b>                                   | <b>11</b>                                                        | <b>11</b>                                                                                                    | <b>2</b>                               | <b>100 %</b> |

| Formation d'affectation | Jury | Groupe | Type de bac                           | Mention au bac | Nombre de candidats qui ont confirmé le vœu | Nombre de candidats classés (parmi ceux qui ont confirmé le vœu) | Nombre de candidats en position de recevoir une proposition d'admission (parmi ceux qui ont confirmé le vœu) | Candidats ayant accepté la proposition |              |
|-------------------------|------|--------|---------------------------------------|----------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------|
|                         |      |        |                                       |                |                                             |                                                                  |                                                                                                              | Nombre                                 | Pourcentage  |
|                         |      |        | Baccalauréat Professionnel            | Sans mention   | 2                                           | 2                                                                | 2                                                                                                            | 0                                      |              |
|                         |      |        |                                       | AB             | 1                                           | 1                                                                | 1                                                                                                            | 0                                      |              |
|                         |      |        |                                       | B              | 1                                           | 1                                                                | 1                                                                                                            | 0                                      |              |
|                         |      |        |                                       | TBF            | 2                                           | 2                                                                | 2                                                                                                            | 0                                      |              |
|                         |      |        |                                       | <b>Total</b>   | <b>6</b>                                    | <b>6</b>                                                         | <b>6</b>                                                                                                     | <b>0</b>                               |              |
|                         |      |        | Diplômes étrangers équivalents au bac | Sans mention   | 8                                           | 7                                                                | 7                                                                                                            | 2                                      | 66,7 %       |
|                         |      |        |                                       | AB             | 2                                           | 2                                                                | 2                                                                                                            | 0                                      | 0 %          |
|                         |      |        |                                       | B              | 3                                           | 2                                                                | 2                                                                                                            | 1                                      | 33,3 %       |
|                         |      |        |                                       | TB             | 1                                           | 1                                                                | 1                                                                                                            | 0                                      | 0 %          |
|                         |      |        |                                       | <b>Total</b>   | <b>14</b>                                   | <b>12</b>                                                        | <b>12</b>                                                                                                    | <b>3</b>                               | <b>100 %</b> |
|                         |      |        | Autres diplômes de niveau bac         | AB             | 1                                           | 1                                                                | 1                                                                                                            | 0                                      |              |
|                         |      |        |                                       | <b>Total</b>   | <b>1</b>                                    | <b>1</b>                                                         | <b>1</b>                                                                                                     | <b>0</b>                               |              |

## Suivi des candidats par profil

| Formation d'affectation                                                                                          | Jury            | Groupe             | Profil              | Nombre de candidats qui ont confirmé le vœu | Nombre de candidats classés (parmi ceux qui ont confirmé le vœu) | Nombre de candidats en position de recevoir une proposition d'admission (parmi ceux qui ont confirmé le vœu) | Candidats ayant accepté la proposition |              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------|---------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------|
|                                                                                                                  |                 |                    |                     |                                             |                                                                  |                                                                                                              | Nombre                                 | Pourcentage  |
| Sorbonne université - Licence - Humanités - Parcours Humanités : Espagnol « Traduction, Édition, Média » (47386) | Jury par défaut | Tous les candidats | En terminale        | 100                                         | 100                                                              | 100                                                                                                          | 22                                     | 68,8 %       |
|                                                                                                                  |                 |                    | En réorientation    | 30                                          | 30                                                               | 30                                                                                                           | 2                                      | 6,3 %        |
|                                                                                                                  |                 |                    | Non scolarisés      | 21                                          | 19                                                               | 19                                                                                                           | 5                                      | 15,6 %       |
|                                                                                                                  |                 |                    | Scolarité étrangère | 7                                           | 7                                                                | 7                                                                                                            | 2                                      | 6,3 %        |
|                                                                                                                  |                 |                    | Autres              | 1                                           | 1                                                                | 1                                                                                                            | 1                                      | 3,1 %        |
|                                                                                                                  |                 |                    | <b>Total</b>        | <b>159</b>                                  | <b>157</b>                                                       | <b>157</b>                                                                                                   | <b>32</b>                              | <b>100 %</b> |

## Suivi des candidats par choix d'enseignements de spécialité en série générale et technologique, ou par spécialité en série professionnelle

Les données de ces tableaux ont été calculées en prenant en compte tous les candidats qui ont suivi une scolarité française en terminale générale, technologique ou professionnelle depuis l'année scolaire 2020-2021.

| Formation d'affectation                                                                                          | Jury            | Type de bac                | EDS 1 & EDS 2 / Spécialité                                                                     | Nombre de candidats qui ont confirmé le vœu | Nombre de candidats classés (parmi ceux qui ont confirmé le vœu) | Nombre de candidats en position de recevoir une proposition d'admission (parmi ceux qui ont confirmé le vœu) | Nombre de candidats qui ont accepté la proposition |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Sorbonne université - Licence - Humanités - Parcours Humanités : Espagnol « Traduction, Édition, Média » (47386) | Jury par défaut | Baccalauréat Général       | À noter : Les données ne sont pas statistiquement significatives. Elles ne sont pas affichées. |                                             |                                                                  |                                                                                                              |                                                    |
|                                                                                                                  |                 | Baccalauréat Technologique | À noter : Les données ne sont pas statistiquement significatives. Elles ne sont pas affichées. |                                             |                                                                  |                                                                                                              |                                                    |
|                                                                                                                  |                 | Baccalauréat Professionnel | À noter : Les données ne sont pas statistiquement significatives. Elles ne sont pas affichées. |                                             |                                                                  |                                                                                                              |                                                    |

**Répartition des candidats de la série générale, à différentes étapes de la procédure, en fonction de leurs doublettes d'enseignements de spécialité**

*À noter : Les données ne sont pas statistiquement significatives. Elles ne sont pas affichées.*

**Répartition des candidats de la série technologique, à différentes étapes de la procédure, en fonction de leurs doublettes d'enseignements de spécialité**

*À noter : Les données ne sont pas statistiquement significatives. Elles ne sont pas affichées.*

**Répartition des candidats de la série professionnelle, à différentes étapes de la procédure, en fonction de leur spécialité**

*À noter : Les données ne sont pas statistiquement significatives. Elles ne sont pas affichées.*

## Les critères utilisés en 2025

| Champs d'évaluation                                                               | Critères retenus par la commission d'examen des vœux                                                                                                                   | Éléments pris en compte pour l'évaluation des critères                                                                       | Degré d'importance des critères |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Résultats académiques                                                             | Résultats académiques et intérêt pour le numérique et les médias ainsi que pour les textes classiques                                                                  | Bulletins scolaires (Première et Terminale), notes de spécialité et résultats du Baccalauréat ou diplôme étranger équivalent | Essentiel                       |
| Compétences académiques, acquis méthodologiques, savoir-faire                     | Disposer d'un très bon niveau rédactionnel qui permette d'argumenter un raisonnement. Pouvoir travailler de façon autonome et organiser son travail, seul ou en équipe | Compétences rédactionnelles, méthodologiques et numériques                                                                   | Essentiel                       |
| Savoir-être                                                                       | Aucun critère défini pour ce champ d'évaluation                                                                                                                        |                                                                                                                              |                                 |
| Motivation, connaissance de la formation, cohérence du projet                     | Motivation                                                                                                                                                             | Cohérence du projet, connaissance des exigences de la formation                                                              | Important                       |
| Engagements, activités et centres d'intérêt, réalisations péri ou extra-scolaires | Engagement citoyen, milieu associatif, pratiques artistiques, demande de réorientation motivée                                                                         | Fiche Activités et centres d'intérêt                                                                                         | Important                       |

## Prise en compte des enseignements de spécialité (EDS) en séries générale et technologique dans l'examen des vœux

Prenez-vous en compte les enseignements de spécialité (voie générale et technologique) dans votre examen des candidatures ?

Oui.

Le poids dans l'examen des candidatures donné aux résultats académiques dans certains EDS :

Est supérieur à celui donné à l'ensemble des autres matières.

Quels sont les EDS pris en compte pour l'examen des candidatures ?

### Série Générale

- Arts Plastiques Spécialité (EDS)
- Cinéma-Audiovisuel Spécialité (EDS)
- Histoire des Arts Spécialité (EDS)
- Histoire-Géographie, Géopolitique et Sciences politiques (EDS)
- Humanités, Littérature et Philosophie (EDS)
- Langues, littératures et cultures étrangères et régionales (EDS)
- Littérature et langues et cultures de l'Antiquité: Grec (EDS)
- Littérature et langues et cultures de l'Antiquité: Latin (EDS)
- Numérique et Sciences Informatiques (EDS)
- Théâtre-Expression dramatique Spécialité (EDS)

### Série STD2A

- Analyse et méthodes en design (EDS)
- Conception et création en design et métiers d'art (EDS)

- Désign et métiers d'art (EDS)
- Outils et langages numériques (EDS)

## Les modalités d'examen des vœux

### Les modalités d'examen des vœux

Comme elle l'avait mentionné sur la fiche publiée en amont de la campagne, la commission a étudié les candidatures sous le double angle de critères qualitatifs et quantitatifs. Elle s'est appuyée sur les pièces portées aux dossiers, en particulier sur les bulletins de notes de 1<sup>e</sup> et de Terminale (ancien et nouveau régime). Elle s'est, tout particulièrement, concentrée sur les notes et les appréciations, en accordant une attention spéciale à certains enseignements de spécialité, qui montraient d'ores et déjà une appétence pour les thématiques et les champs disciplinaires abordés dans la formation. Elle a également été très attentive aux "fiches avenir", sur lesquelles ont particulièrement été appréciés les développements qui abordaient : 1) l'engagement lycéen en tant que positionnement dans la vie d'un établissement et dans la vie de la cité; 2) la présentation d'activités artistiques et créatives et 3) la présentation, même brève, d'un projet d'études, voire d'un projet professionnel qui entraient en cohérence avec l'ensemble des affinités exposées et avec les contenus de la formation. Cela a, en effet, été perçu comme un gage de motivation et de maturité dans la conception d'une perspective d'avenir à confirmer et à approfondir.

### Avez-vous eu recours à un traitement algorithmique ?

Un traitement algorithmique permettant essentiellement, à partir des données quantitatives et qualitatives figurant dans les dossiers, de calculer les moyennes des notes récupérées ou attribuées aux candidats, a été mis en œuvre par la commission d'examen des vœux afin de l'aider dans ses travaux, et non se substituer à elle.

Ce traitement automatisé, dont le paramétrage a été effectué par la commission d'examen des vœux en fonction des critères que ses membres ont définis, a été utilisé pour effectuer une première analyse des candidatures et un pré-classement de ces dernières.

La commission d'examen des vœux s'est en partie fondée sur ces éléments pour apprécier les mérites des candidatures.

## Nos conseils aux candidats pour la prochaine session

### Nos conseils aux candidats pour la prochaine session

Les bachelier.e.s issu.e.s des filières générales présentent, sans aucun doute, un profil très adapté à la formation. Des candidat.e.s provenant de la filière STD2A, dont l'approche de la création artistique peut constituer un atout, présentent également un profil adapté.

Il est avant tout essentiel, pour les futur.e.s candidat.e.s, de disposer, avant l'arrivée dans la formation, d'un très solide niveau de français et d'espagnol (non seulement dans la pratique écrite et orale de la langue, mais également dans la réflexion portant sur la langue et sur la traduction), d'avoir un goût prononcé pour la lecture, l'histoire et l'histoire des idées y compris des périodes anciennes, et de disposer d'une appétance particulière pour la création artistique humaine et assistée. Les qualités d'initiative et d'autonomie sont également à valoriser. Tout ceci est à mettre en avant dans une présentation qui soit ancrée dans la mise en perspective d'éléments concrets du parcours antérieur de l'élève.

**Signature :**

Nathalie DRACH - TEMAM,  
Président de l'établissement Sorbonne université